

**CENTRE INTERNATIONAL DE BAGNOLET  
POUR LES OEUVRES CHOREGRAPHIQUES  
SEINE-SAINT-DENIS**

**DONNEES BILAN 1987 - 1999**

**Lorrina Niclas**  
*Directrice*

01/07/99

## SOMMAIRE

1) Progression des activités	p 1-2
2) Les subventions	p 3
3) La diffusion des lauréats	p 4-5
4) Evaluation des valeurs générées des plates-formes internationales	p 6
5) Les partenaires des plates-formes internationales	p 7-9
6) Les Grands Prix	p 10
7) Les autres prix et les sponsors	p 11-12
8) Les chorégraphes présentés à Bobigny	p 13-19
9) Données sur le public	p 20
10) Les Rencontres - Inscriptions sur les plates-formes	p 21
11) Nombre d'artistes à la MC 93 et sur les plates-formes	p 22
12) Les chorégraphes invités	p 23
13) Le Centre de documentation	p 24
14) Les Conférences	p 25
15) L'édition	p 26
16) Les membres des Conseil consultatifs nationaux	p 27-36
17) Les membres des jurys	p 37-39
18) Les membres des comités d'honneur	p 40-45

## 1) Progression des activités

informations d'après les Procès-verbaux des Conseils d'Administration

**1987** . Présentation et Adoption du projet du Prix d'Auteur pour la Danse

**1988** . Année de la danse  
. 1ère Edition des Rencontres chorégraphiques de Bagnolet

**1989** . Sortie 1er livre "La danse dans le monde"  
. Création "Fond d'aide à la production" inter-Rencontres  
. Création d'un fonds documentation internationale sur l'art chorégraphique  
. Modifications règlement concours 90: Réduction durée des oeuvres  
Sélection nationales réduites à 5  
Plates-formes organisées par Directeurs de structures  
. Elargissement des activités: modification de l'intitulé de l'association CCIB en CIBOC  
. Convention de 3 ans avec le conseil général

**1990** . Augmentation des plates-formes à l'étranger, ouverture vers le public  
. Extension des plates-formes françaises, organisation de plates-formes en Seine-Saint-Denis  
. Bagnolet met à disposition nouveaux locaux rue Benoît Hure

**1991** . Les plates-formes deviennent un événement local  
. 2 ou 3 membres du conseil artistique se rendent sur les plates-formes  
. Organisation de débats, conférences, stages autour des plates-formes en Seine-Saint-Denis  
. Edition: progression des ventes

**1992** . Augmentation des plates-formes dont 10 en France  
. Augmentation du nombre de nations représentées  
. Moyenne d'âge des jeunes auteurs est plus élevée  
. Forte présence du public du département aux représentations d'Ushio Amagatsu  
. Edition: de plus en plus le Centre s'adresse à des auteurs qui n'ont pas forcément travaillé avec la danse  
. Les livres sont écoulés en 2-3 ans

**1993** . Les chorégraphes sont reconnus en tant qu'auteur  
. Prise de responsabilités des pouvoirs publics de divers pays  
. Public de plus en plus présent aux plates-formes et aux Rencontres  
. Augmentation des plates-formes, résultat de la mobilisation des chorégraphes eux-mêmes  
. Le centre de documentation en cours de constitution  
. Intérêt grandissant à la parution des livres

## Progression des activités - suite

- 1994** . 1ère fois que les Rencontres à Bobigny expérimentent l'accueil d'1 cie qui ne prétend pas à 1 prix
- . Public grandissant sur les plates-formes
  - . Désir naissant à l'étranger d'importations d'œuvres françaises
  - . Stages durant les Rencontres: les chorégraphes invités donnent chaque jour des cours aux artistes présents à Bobigny
  - . Ralentissement de l'édition des ouvrages selon demande d'A. Colin
  - . Les livres se vendent + lentement, réduction du tirage de 2000 à 1500
  - . Le centre de documentation organise les conférences, permet des rencontres avec nouveaux publics

- 1995** . Transformation des Rencontres: suppression du jury, tous les chor. présents à Bobigny sélectionnés sur les plates-formes sont lauréats du Prix d'Auteur.
- . Le centre de doc.: catalogage, enrichissement et organisation du fonds, dossiers thématiques
  - . Edition: la collection se transforme en collection d'essais
  - . Nouveau président du Centre

- 1996** . Les plates-formes: de plus en plus d'échanges entre chor. programmateurs et publics
- . Rencontres avec des artistes d'autres disciplines; rencontres / débats
  - . 15 lauréats
  - . Conférence "Sida et acte artistique" avec la Fondation 93, débats à huis clos avec jeunes de Seine-Saint-Denis.
  - . Débats sur les oeuvres, Organisation de solos et duos au Blanc-Mesnil pendant les Rencontres
  - . Programmation de films au cinema le Majestic à Bobigny
  - . Edition: nouvelle collection en co-édition avec les Belles Lettres et aussi pour "la danse dans le monde"
  - . Ouverture du centre de doc. au public: production de documents originaux, transcription des conférences...
  - . Abonnements proposés: 3 catégories
  - . Constatation de la valeur du patrimoine du fonds documentation

- 1997** . Edition: Parution de "Saints et saufs" d'Alain Ménil dans la nouvelle collection "Visages du mouvement" suite au débat "sida et acte artistique"

- 1998** . Convention signée pour 4 ans avec le conseil général
- . Diffusion: plus de 30 partenaires, plus de 150 représentations des oeuvres lauréates.
  - . Public de plus en plus nombreux sur les plates-formes
  - . Les Rencontres: 78 partenaires

## 2) Les Subventions

Année / Institutions	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Conseil général de Seine-Saint-Denis	250 000	500 000	1 650 000	2 150 000	2 930 000	5 190 000	4 090 000	5 240 000	5 340 000	5 240 000	5 240 000	5 240 000 <sup>(3)</sup>
Ministère de la Culture	250 000	450 000	450 000	650 000	650 000	650 000	616 000	650 000	650 000	650 000	650 000	650 000
Ville de Bagnole	200 000	200 000	200 000	200 000	204 000	204 000	208 000	208 000	208 000	150 000	150 000	150 000
Aide en nature de la Ville		200 000	200 000	200 000	200 000	150 000 <sup>(4)</sup>	150 000	150 000	150 000	150 000	150 000	67 000 <sup>(2)</sup>
<b>Totaux</b>	<b>700 000</b>	<b>1 350 000</b>	<b>2 500 000</b>	<b>3 200 000</b>	<b>3 984 000</b>	<b>6 194 000</b>	<b>5 064 000</b>	<b>6 248 000</b>	<b>6 348 000</b>	<b>6 190 000</b>	<b>6 190 000</b>	<b>6 107 000</b>

### Partenariat avec la Maison de la Culture de Bobigny - MC93

de 1988 à 1996	250 000 F
en 1998	200 000 F

Aide en nature de la ville de Bagnole : mise à disposition d'un local avec charges et entretien compris

1) cessation de la mise à disposition d'une salariée vacataire à mi-temps ; Maintien de la mise à disposition gratuite du local au 45 rue B.Hure chauffage et entretien compris.

2) Prise en charge de 50% du loyer hors charges du 96 bis rue Sadi Carnot

3) non compris contribution de 50 000 F au fonds abondé par l'AFAA à hauteur de 50 000 F soit un total de 100 000 F de diffusion de chorégraphes

1998		en cours de diffusion							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Nom des Lauréats	Montant global du Prix d'auteur	Montant du prix - Aide à la diffusion #	% d'utilisation de l'Aide à la diffusion	Nb de contrats	Nb de représentations	Contrats - Montant perçu par la compagnie	% montant des contrats / aide diffusion (%col. 7/3)	Montant perçu contrats + Aide à la diffusion	Montant global perçu Contrats + Prix d'Auteur
Ae-Soon Ahn	150 000 F	100 000 F	55%	4	6	220 000 F	220%	320 000 F	370 000 F
T. Bronkhorst & M. Jongewa	100 000 F	50 000 F	95%	6	14	269 350 F	539%	319 350 F	369 350 F
Paco Decina	100 000 F	50 000 F	30%	2	4	90 000 F	180%	140 000 F	190 000 F
Matjaz Faric	100 000 F	50 000 F	100%	4	6	173 528 F	347%	223 528 F	273 528 F
Bernard Glandier	150 000 F	100 000 F	100%	4	7	350 000 F	350%	450 000 F	500 000 F
Thomas Hauert	100 000 F	50 000 F	88%	5	12	186 666 F	373%	236 666 F	286 666 F
Su-Feh Lee	100 000 F	50 000 F	46%	3	6	70 324 F	140%	120 324 F	170 324 F

### 3) La Diffusion des lauréats

1996									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Nom des Lauréats	Montant global du Prix d'Auteur	Montant du prix - Aide à la diffusion #	% d'utilisation de l'Aide à la diffusion	Nb de contrats	Nb de représentations	Contrats - Montant perçu par la compagnie	% montant des contrats / aide diffusion (%col. 7/3)	Montant perçu contrats + Aide à la diffusion	Montant global perçu Contrats + Prix d'Auteur
Louise Bédard	85 000 F	45 000 F	65%	4	11	146 300 F	325%	191 300 F	231 300 F
Cristina Caprioli	120 000 F	80 000 F	23%	3	5	77 626 F	97%	157 626 F	197 626 F
Boris Charmatz	85 000 F	45 000 F	22%	2	4	50 000 F	111%	95 000 F	135 000 F
Siobhan Davies	120 000 F	80 000 F	100%	2	9	239 523 F	299%	319 523 F	359 523 F
Javier De Frutos	85 000 F	45 000 F	100%	1	4	112 500 F	250%	157 500 F	197 500 F
William Douglas °	85 000 F	45 000 F	-	-	-	- F		45 000 F	85 000 F
Lucy Guérin	85 000 F	45 000 F	41%	3	5	75 608 F	168%	120 608 F	160 608 F
Kim Itoh	85 000 F	45 000 F	100%	10	21	225 000 F	500%	270 000 F	310 000 F
John Jasperse	85 000 F	45 000 F	100%	6	14	249 125 F	553%	294 125 F	334 125 F
Yun-Kyung Lee	120 000 F	80 000 F	75%	2	3	175 000 F	218%	255 000 F	295 000 F
Vera Mantero	85 000 F	45 000 F	75,50%	4	11	124 800 F	277%	169 800 F	209 800 F
Vincent Mantsoe	85 000 F	45 000 F	52%	5	8	127 500 F	283%	172 500 F	212 500 F
Paulo Ribeiro	120 000 F	80 000 F	100%	10	17	290 925 F	363%	370 925 F	410 925 F
Alamy Tapan	85 000 F	45 000 F	100%	5	10	169 833 F	377%	214 833 F	254 833 F

### 3) La Diffusion des lauréats

1996									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Nom des Lauréats	Montant global du Prix d'Auteur	Montant du prix - Aide à la diffusion #	% d'utilisation de l'Aide à la diffusion	Nb de contrats	Nb de représentations	Contrats - Montant perçu par la compagnie	% montant des contrats / aide diffusion (%col. 7/3)	Montant perçu contrats + Aide à la diffusion	Montant global perçu Contrats + Prix d'Auteur
Louise Bédard	85 000 F	45 000 F	65%	4	11	146 300 F	325%	191 300 F	231 300 F
<i>Cristina Caprioli</i>	120 000 F	80 000 F	23%	3	5	77 626 F	97%	157 626 F	197 626 F
Boris Charmatz	85 000 F	45 000 F	22%	2	4	50 000 F	111%	95 000 F	135 000 F
<i>Siobhan Davies</i>	120 000 F	80 000 F	100%	2	9	239 523 F	299%	319 523 F	359 523 F
Javier De Frutos	85 000 F	45 000 F	100%	1	4	112 500 F	250%	157 500 F	197 500 F
William Douglas °	85 000 F	45 000 F	-	-	-	- F		45 000 F	85 000 F
Lucy Guérin	85 000 F	45 000 F	41%	3	5	75 608 F	168%	120 608 F	160 608 F
Kim Itoh	85 000 F	45 000 F	100%	10	21	225 000 F	500%	270 000 F	310 000 F
John Jasperse	85 000 F	45 000 F	100%	6	14	249 125 F	553%	294 125 F	334 125 F
<i>Yun-Kyung Lee</i>	120 000 F	80 000 F	75%	2	3	175 000 F	218%	255 000 F	295 000 F
Vera Mantero	85 000 F	45 000 F	75,50%	4	11	124 800 F	277%	169 800 F	209 800 F
Vincent Mantsoe	85 000 F	45 000 F	52%	5	8	127 500 F	283%	172 500 F	212 500 F
<i>Paulo Ribeiro</i>	120 000 F	80 000 F	100%	10	17	290 925 F	363%	370 925 F	410 925 F
Alexey Taran	85 000 F	45 000 F	100%	5	10	169 833 F	377%	214 833 F	254 833 F
<i>Laura Tanner</i>	120 000 F	80 000 F	37%	3	5	85 557 F	106%	165 557 F	205 557 F
Christian Trouillas	85 000 F	45 000 F	- F	0	0	- F		45 000 F	85 000 F
Noa Wertheim & Adi Sha'al	85 000 F	45 000 F	57,60%	3	4	87 276 F	194%	132 276 F	172 276 F
<i>Elsa Wolliaston</i>	120 000 F	80 000 F	100%	6	9	275 000 F	344%	355 000 F	395 000 F
<b>TOTAL</b>	<b>1 740 000 F</b>	<b>1 020 000 F</b>		<b>69</b>	<b>140</b>	<b>2 511 573 F</b>		<b>3 531 782 F</b>	<b>4 251 573 F</b>

Le prix d'auteur: Une partie du montant du prix est une aide à la création, l'autre partie est une aide à la diffusion versée au rythme de la diffusion de l'œuvre primée

Sélection Nationale jeune auteur et chorégraphe professionnel : environ 150 000 F selon nombre de lauréats

Chorégraphe indépendant jeune auteur et chorégraphe professionnel: environ 100 000 F selon nombre de lauréats

# Prix soldés en mars 1998

*italique* : lauréat sélection nationale

° œuvre posthume

1998	en cours de diffusion								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Nom des Lauréats	Montant global du Prix d'auteur	Montant du prix - Aide à la diffusion #	% d'utilisation de l'Aide à la diffusion	Nb de contrats	Nb de représentations	Contrats - Montant perçu par la compagnie	% montant des contrats / aide diffusion (%col. 7/3)	Montant perçu contrats + Aide à la diffusion	Montant global perçu Contrats + Prix d'Auteur
<i>Ae-Soon Ahn</i>	150 000 F	100 000 F	55%	4	6	220 000 F	220%	320 000 F	370 000 F
T. Bronkhorst & M. Jongewa	100 000 F	50 000 F	95%	6	14	269 350 F	539%	319 350 F	369 350 F
Paco Decina	100 000 F	50 000 F	30%	2	4	90 000 F	180%	140 000 F	190 000 F
Matjaz Faric	100 000 F	50 000 F	100%	4	6	173 528 F	347%	223 528 F	273 528 F
<i>Bernard Glandier</i>	150 000 F	100 000 F	100%	4	7	350 000 F	350%	450 000 F	500 000 F
Thomas Hauert	100 000 F	50 000 F	88%	5	12	186 666 F	373%	236 666 F	286 666 F
Su-Feh Lee	100 000 F	50 000 F	46%	3	6	70 324 F	140%	120 324 F	170 324 F
Vincent Mantsoe	100 000 F	50 000 F	100%	7	14	211 939 F	423%	261 939 F	311 939 F
Barak Marshall	100 000 F	50 000 F	78%	5	5	195 000 F	390%	245 000 F	295 000 F
<i>Wayne Mc Gregor</i>	150 000 F	100 000 F	63%	7	14	314 450 F	314%	414 450 F	464 450 F
Stephen Mills	100 000 F	50 000 F	0%	0	0	- F		50 000 F	100 000 F
Yuri NG	100 000 F	50 000 F	100%	1	1			50 000 F	100 000 F
Sasha Pepelyaev	100 000 F	50 000 F	100%	6	13	172 700 F	345%	222 700 F	272 700 F
Philippe Saire	100 000 F	50 000 F	14%	1	1	22 133 F	44%	72 133 F	122 133 F
Yolande Snaith	100 000 F	50 000 F	88%	4	9	236 333 F	472%	286 333 F	336 333 F
Alexey Taran	100 000 F	50 000 F	100%	1	5	111 180 F	222%	161 180 F	211 180 F
<b>TOTAL</b>	<b>1 750 000 F</b>	<b>950 000 F</b>		<b>60</b>	<b>117</b>	<b>2 623 603 F</b>		<b>3 573 603 F</b>	<b>4 373 603 F</b>
<b>Report Année 1996</b>									
<b>TOTAL</b>	<b>1 740 000 F</b>	<b>1 020 000 F</b>		<b>69</b>	<b>140</b>	<b>2 511 573 F</b>		<b>3 531 573 F</b>	<b>4 251 573 F</b>

Les sélections nationales ont permis d'amorcer la participation financière des pouvoirs publics des pays.

Tout d'abord, les pays se satisfont de la prise en charge de leur sélection. Le Ciboc, se réservant le droit d'inviter d'autres artistes aux côtés de la sélection nationale, a provoqué progressivement le désir d'une prise en charge par le pays comprenant la sélection nationale et les autres chorégraphes retenus.

Les sélections nationales ont ainsi facilité principalement pour les pays sans budget danse l'obtention de fonds publics exceptionnels dans un premier temps.

Par la suite, la participation des pouvoirs publics internationaux devenant habituelle, les sélections nationales avaient de moins en moins de pertinence.

Progressivement les pays se sont mis à prendre en charge les plates-formes, la venue de leur sélection nationale et des autres artistes de leur pays à Bobigny et la diffusion après les Rencontres.

Le travail de diffusion a notamment agit sur le marché le forçant à diffuser des pièces courtes et à programmer des soirées composées\* ;

Cela corrige la pression sur les artistes qui les oblige à des oeuvres préformatées d'une heure et plus.



#### 4) Evaluation des valeurs générées sur les plates-formes internationales

Année	Valeur d'une PF *	Nb de PF	Valeur générée	Valeur moyenne d'1 Cie	Nb de Cies	Valeur générée #	Total valeurs générées
1988	70 000 F			20 000	80	1 600 000	1 600 000
1990	70 000 F	11	770 000	20 000	90	1 800 000	2 570 000
1992	70 000 F	23	1 610 000	20 000	170	3 400 000	5 010 000
1994	70 000 F	28	1 960 000	20 000	180	3 600 000	5 560 000
1996	70 000 F	30	2 100 000	20 000	180	3 600 000	5 700 000
1998	70 000 F	31	2 170 000	20 000	179	3 580 000	5 750 000

\* Ce montant est une moyenne de la valeur estimée d'une plate-forme. Cette valeur n'est pas calculée à partir du coût réel. Les organisateurs de plate-forme ont peu ou pas de moyens. Le personnel est souvent bénévole et la disparité des salaires selon les pays est très grande. L'estimation est donc faite sur le plus petit dénominateur commun.

# Les sommes correspondent aux "défraiements" des interprètes restent à trouver. On ne peut imposer de règles aux organisateurs de plate-forme puisque les contextes économiques sont si précaires. Cependant il reste à chercher à s'adjoindre le partenariat éventuel de fondations ou ressources publiques européennes pour créer un fond de ressources destiné à aider les artistes en défraiements, voyages, etc... mais pas de contrats d'achats de spectacles. Surtout ne pas confondre "Prix chorégraphique" avec "Festival", les répercussions économiques et fiscales sont totalement différentes l'une de l'autre.

**5) Les Partenaires Plates-formes depuis 1990**

pas de plates-formes en 1988 (visite des studios)

**23 pays, 58 villes, 78 partenaires**

Pays	Ville	Année	Structure	Partenaire
<b>Afrique du Sud</b>	Johannesburg	<b>1998</b>	Dance Factory	Suzette Le Sueur
<b>Allemagne</b>	Berlin	<b>1992-1994</b>	Akademie der Künste	Dirk Scheper
	Hambourg	<b>1996</b>	Sommer Theater Festival	Dieter Jaenicke/Gaby Naumann
	Francfort		Künstlerhaus Mousonturm	Dieter Buroch
	Munich	<b>1998</b>	Joind Adventures	Walter Heun
<b>Angola</b>	Luanda	<b>1996</b>	Afrique en Création	Alphonse Tiérou
<b>Argentine</b>	Buenos Aires	<b>1998</b>	Cocoa	Roxana Grinstein
<b>Autriche</b>	Vienne	<b>1996-1998</b>	Szene Wien	Richard Schweitzer
<b>Belgique</b>	Louvain	<b>1990 à 1994</b>	Klapstuck (coordinateur)	Bruno Verbergt
	Bruxelles			
	Liège			
	Anvers			
<b>Canada</b>	Montréal	<b>1990</b>	Festival de Nouvelle Danse	Chantal Pontbriand
	Montréal	<b>1992 à 1998</b>	Agora de la Danse	Gabrielle Lopez puis A.Gélinas/F.Bernier
	Vancouver	<b>1998</b>	Dance Centre	Denis Bergeron
<b>Corée du Sud</b>	Séoul	<b>1994 à 1998</b>	The Modern dance Promotion of Korea	Wansoon Yook
<b>Croatie</b>	Zagreb	<b>1994 à 1998</b>	Dance week festival	Mirna Zagar
<b>Espagne</b>	Madrid	<b>1992 à 1994</b>	Certamen coreografico	Margarete Jova/Laura Kumin
	Séville	<b>1996</b>	Association andalouse des professionnels et amis de la danse	Maria Gonzalez
	Bilbao	<b>1998</b>	La Fundicion	Laura Etxebarria
<b>Estonie</b>	Tallinn	<b>1996 à 1998</b>	Centre of Dance Information in Estonia	Priit Raud
<b>Etats-Unis</b>	New York	<b>1992</b>	Cunningham Dance Foundation	Alice Helpern
	New York	<b>1994</b>	Movement Research	Cathy Edwards/Guy Yarden
	New York	<b>1996 - 1998</b>	DanceSpace Project	Laurie Uprichard
	Austin	<b>1994 à 1998</b>	Sharir Dance Company	Yacov Sharir
	Los Angeles	<b>1998</b>	Skirball Cultural Centre	Jordan Peimer

## Les Partenaires Plates-formes depuis 1990 - suite

Pays	Ville	Année	Structure	Partenaire	
<b>France</b>	Aulnay-sous-Bois	1994 à 1998	Espace Jacques Prévert	Christophe Ubelmann/Muriel Aubert	
	Bagnolet	1992 à 1998	Service Municipal de la Ville De Bagnolet	Monique Capie puis Katia Puertas	
	<b>17 villes</b>	Bordeaux/St Médard en Jalles	1992 à 1994	Institut départemental de développement artistique et culturel	Marie-Claude Bay
		Brest	1990 à 1994	Le Quartz - CDCN	Jacques Blanc
		Caen	1998	Centre chorégraphique de Caen	Karine Saporta
		Epinay-sur-Seine	1996	Maison du Théâtre et de la Danse	Nadine Varoutsikos/Marine Broudic
		L'Île-Saint-Denis	1992 à 1996	Secteur culturel municipal	Jean-François Diéterlé
		La Courneuve	1992	Centre culturel Jean Houdremont	Kenan Osturck
		Le Blanc-Mesnil	1996 à 1998	Le Forum culturel	Xavier Croci
		Pavillons-sous-Bois	1992	Espace Culturel	Christian Fabre
		Lille	1990 à 1994	Danse à Lille	Eliane Deyghère puis C.Dunoyer de Segonzac
		Lyon	1990 à 1998	La Maison de la Danse	Guy Darmet/Michèle Luquet
		Marseille	1990 à 1998	Marseille Objectif Danse	Claude Véron puis Josette Pisani
		Montreuil	1992 à 1998	Service Municipal d'Action Culturelle	Nadine Raso
		Paris	1990	Théâtre Dix-Huit	Jérôme Franc
		Saint-Ouen	1994 à 1998	Ville de St Ouen - CAFAC/Espace 1789	Guy David puis Anne-Marie Ciréra
		Tremblay-en-Franc	1996 à 1998	Centre culturel Aragon	Josette Joubier/Bénédik Picot
<b>Grande-Bretagne</b>	Londres	1990	Dance Umbrella Festival	Val Bourne	
	Londres	1992 à 1996	The Place Theatre	John Ashford	
	Newcastle	1998	Dance City	Simon Dove/Janet Archer	
<b>Hongrie</b>	Budapest	1992 à 1996	Petőfi Hall	Gyorgy Szabo	
<b>Israël</b>	Tel Aviv	1990 à 1998	Suzanne Dellal Centre for Dance&Theater	Yair Vardi	
<b>Italie</b>	Cagliari	1990	Concorso internazionale di coreografia	Pietro Depau/Vincenzo Puxudeu	
	Reggio Emilia	1992	Centro Regionale della danza	Giovanni Ottolini	
	Pietrasanta	1994	Teatro Comunale	Franco Martini	
	Florence	1996	Fabrica Europa	Angela Torriani/Andres Mortes Tores	
<b>Japon</b>	Tokyo	1992 à 1996	Ayoma Round Theatre	Seiji Takaya/Reiko Miyasaka	
	Yokohama	1998	Yokohama Culture Foundation	Seiji Takaya/Reiko Miyasaka	

## Les Partenaires Plates-formes depuis 1990 - suite

Pays	Ville	Année	Structure	Partenaire
Pays-Bas	Rotterdam	1990 à 1992	Studio Al Porto (coordinateur)	Luisa Gorelli
	Harlem			
	Amsterdam			
	La Haye			
	Groningen	1990	International Competition for Choreographers of Contemporary Dance	Charles Rijsboch/Wilma Smilde
	Rotterdam	1994 à 1998	Lantaren Venster	Théo Ruyter/Dick Hollander
Portugal	Lisbonne	1992	Service culturel de la Mairie de Lisbonne	Miguel Abreu
	Lisbonne	1994 à 1998	Fondation C.Gulbenkian	Maria de Assis
Suède	Stockholm	1990 à 1998	Dansens Hus	Jan Zetterberg
Suisse	Genève	1994 à 1998	ADC	Claude Ratzé
	Zurich	1998	Fondation Pro Helvétia	Jean Grädel
Tunisie	Tunis	1994	El Teatro	Zeyneb Fahrat/Taoufik Jebali

### Les membres du conseil artistique sont invités à 2 réunions.

L'une à l'occasion de laquelle s'opère la sélection des candidats présents sur les plates-formes.

La deuxième est une réunion à l'occasion de laquelle se décide la sélection finale pour l'événement à Bobigny.

Les partenaires internationaux pendant 3 jours sont réunis. Ils opèrent et argumentent les choix des chorégraphes pour leur plate-forme.

### Remarque:

La participation des partenaires en France à ces conseils, hormis quelques-uns comme Marseille, Tremblay, Montreuil etc., est plutôt faible ; L'absence de ces derniers oblige les Rencontres à effectuer pour eux des choix ; Lesquels tiennent compte de la distance géographique des artistes tout en cherchant l'équilibre artistique entre chaque plate-forme.

La raison apparente de cette désaffection concerne la mobilisation sur 3 jours de programmeurs qui de toutes façons n'ont pas le moyens d'inviter des compagnies étrangères.

A contrario, les partenaires internationaux restent pour la plupart sur toute la durée (certains ne restent que 2 jours).

La raison apparente de cette assiduité porte probablement sur le fait que les programmeurs internationaux participent plus activement que les programmeurs français à la diffusion des oeuvres d'artistes venant de différentes nations\*.

### Remarque:

L'ouverture internationale des plates-formes en France s'est faite à Tremblay, Lyon, Lille et Caen

\* Réf. rapport Marion Feldman - Kernest

## 6) Les Grands Prix

### Les prix du Conseil général de Seine-Saint-Denis

Année / Montant	1988	1990	1992	1994	1996	1998
Sélection Nationale	200 000 F	200 000 F	200 000 F	200 000 F	120 000 F	150 000 F
Chorégraphe Jeune Auteur	1 lauréat	1 lauréat	1 lauréat	1 lauréat	3 lauréats	1 lauréat
Chorégraphe Professionnel	1 lauréat	1 lauréat	1 lauréat	1 lauréat	3 lauréats	2 lauréats
Compagnie indépendante				100 000 F	85 000 F	100 000 F
Chorégraphe Jeune Auteur					5 lauréats	6 lauréats
Chorégraphe Professionnel				x 2 lauréats	7 lauréats	7 lauréats
<b>Total</b>	<b>400 000 F</b>	<b>400 000 F</b>	<b>400 000 F</b>	<b>600 000 F</b>	<b>1 740 000 F</b>	<b>1 750 000 F</b>

### Les prix sponsorisés

Partenaires	1988	1990	1992	1994	1996	1998
la Fondation Cointreau <i>grand prix des chorégraphes indépendants professionnels</i>	200 000 F 1 lauréat	200 000 F 1 lauréat				
Marithé et François Girbaud <i>grand prix des chorégraphes indépendants professionnels</i>			200 000 F 1 lauréat			
SACD <i>grand prix des jeunes auteurs</i>	100 000 F 1 lauréat	100 000 F 1 lauréat	100 000 F 1 lauréat	100 000 F 1 lauréat		
<b>Total</b>	<b>300 000 F</b>	<b>300 000 F</b>	<b>300 000 F</b>	<b>100 000 F</b>		

## 7) Les autres prix et les sponsors

Organisme partenaire / intitulé du partenariat	1988	1990	1992	1994	1996	1998
Le Ministère des Affaires Etrangères <i>Prix Léonard de Vinci (bourse d'étude à l'étranger)</i>	50 000 F à 80 000 F	50 000 F à 90 000 F	50 000 F à 90 000 F	50 000 F à 90 000 F		
La SPEDIDAM <i>Mention pour l'originalité du rapport entre l'œuvre musicale et l'œuvre chorégraphique</i>			80 000 F	80 000 F		
l'ADAMI <i>Prix d'interprétation collective et individuelle 100 000 F à répartir selon nombre d'interprètes Prix individuel: 10 000 F Prix collectif: 5 000 F par interprète</i>			100 000 F	100 000 F	100 000 F	100 000 F
Bonnie Bird Fund - Laban Centre de Londres <i>New choreography award Commande d'une œuvre chorégraphique de 10 à 15 mn</i>		Droits d'auteurs (10 000 à 12 500 F)				
Jan Fabre <i>Prix pour l'œuvre la plus subversive Œuvre plastique signée par l'artiste</i>						
Le Théâtre du Silence - Prix	30 000 F					
Centre d'Action Culturelle de Montbéliard <i>Coproduction d'une œuvre vidéo de 26 mn</i>	20 000 F à 30 000 F					
Jeune Ballet de France <i>Commande d'une œuvre chorégraphique de 10 mn</i>	Droits d'auteurs					
Jeunesses Musicales de France <i>Prix pour la composition - tournée en France et</i>	5 000 F					

## Les autres prix et les sponsors - suite

Organisme partenaire / intitulé du partenariat	1988	1990	1992	1994	1996	1998
La revue "Pour la Danse" <i>Prix d'interprétation</i>	5 000 F					
La Ménagerie de Verre <i>résidence d'été pour 1 compagnie indépendante</i>						
Publication "Cadences" <i>une soirée de gala dans un théâtre parisien</i>						
La Sept - <i>apport en communication</i>						
la MC 93 - <i>apport en communication</i> <i>apport supplémentaire / à collaboration en général</i>						
FIP <i>Invitations et logo contre annonces</i>						
Télérama <i>Invitations contre annonces</i>						
RATP <i>Logo contre espaces affichage dans le métro, bus, tramway en Seine-Saint-Denis et distribution de tracts auprès des agents</i>						
La Poste <i>logo contre affichages dans les bureaux de postes et distribution de tracts auprès du personnel</i>						

8) **Les Chorégraphes présentés à Bobigny**  
121 chorégraphes - 28 pays

Estimation du coût moyen par compagnie : entre 30 000 F et 40 000 F

1988	Estimation du coût du plateau: 21 compagnies x 30 000 F = 630 000 F de valeur ajoutée		
	Nom du chorégraphe	Nom de la compagnie	Pays
	Walid Aouni	Tanit-Dance Theatre	Liban
	<b>Nir Ben Gal &amp; Liat Dror</b>	Cie Nir Ben Gal: Liat Dror	Israël
	Fabienne Berger	Cie Fabienne Berger	Suisse
	<b>Claude Brumachon</b>	Cie Claude Brumachon	France
	Rosemary Butcher	Rosemary Butcher Dance Cie	Grande-Bretagne
	Isabelle Calteau	Cie Isabelle Calteau	France
	Luisa Casiraghi	Cie Luisa Casiraghi	Italie
	Astad Deboo	The Astad Deboo Cie	Inde
	Paco Decina *	Cie Post-Retroguardia	France
	Catherine Diverrès	Studio DM	France
	Jeannette Dumeix-Marc Vincent	Artefact	France
	Rosamund Gilmore	Lakoon Dance Group	RFA
	Lorraine Gomes	Décadrages	France
	Maria Rosa Hakimian	Alternancia	Argentine
	Jan Hartman	Charles University Dance Cie	Tchékoslovaquie
	<b>Hervé Jourdet</b>	Cie Hervé Jourdet	France
	Kenneth Kvarnström	Kenneth Kvarnström & Co	Suède
<b>10</b>	Florence Lambert	Cie Florence Lambert	France
<b>cies</b>	<b>Angels Margarit Vinals</b>	Mudances	Espagne-Catalogne
<b>françaises</b>	<b>Sidonie Rochon</b>	Cie Anonyme	France
	<b>Karin Vyncke</b>	Cie Karin Vyncke	France

\* Présence de chorégraphes à plusieurs éditions des Rencontres  
en gras chorégraphes primés



## Les Chorégraphes présentés à Bobigny - suite

1990	Estimation du coût du plateau: 18 compagnies x 40 000 F = 720 000 F de valeur ajoutée		
	Nom du chorégraphe	Nom de la compagnie	Pays
	Anke Abraham	<b>Tanz Gruppe Maja Lex</b>	Allemagne
	Liz Agiss & Billy Cowie	Divas	Grande-Bretagne
	Lea Anderson	The Cholmondeleys	Grande-Bretagne
	<b>Aletta Colins</b>	Phoenix Dance Cie	Grande-Bretagne
	<b>Charles Cré-Ange</b>	Cie Cré-Ange	France
	<b>Kilina Cremona</b>	Kilina Cremona-Roger Méguin	France
	Elizabeth Darasse	Cie Elizabeth Darasse	Belgique
	Solvi Edvardsen	Collage Dansekompani	Norvège
	<b>Héla Fatoumi &amp; Eric Lamoureux</b>	Urvan Letroïga	France
	Wim Kannekens	Coup d'amour	Pays-Bas
	Miako Kato	Miako kato dance Space	Japon
	<b>Michel Kéléménis</b>	Plaisir d'offrir	France
	Kenneth Kvarnström	Kenneth Kvarnström & Co	Suède
	Francesca Lattuada	Cie Francesca Lattuada	Italie
<b>6</b>	Peter Lengyel & Lazlo Rokas	The Sofa Trio	Hongrie
<b>cies</b>	Isabelle Marteau	Cie Isabelle Marteau	France
<b>françaises</b>	William Petit	Cie Rialto	France
	Alain Platel	Les Ballets C. del B.	Belgique

en gras chorégraphes primés

## Les Chorégraphes présentés à Bobigny - suite

1992	Estimation du coût du plateau: 17 compagnies x 30 000 F = 510 000 F de valeur ajoutée		
	Nom du chorégraphe	Nom de la compagnie	Pays
	Ae-Soon Ahn*	Korea Contemporary Dance Cie	Corée du Sud
	<b>Christian Bourigault</b>	Cie de l'Alambic	France
	Isabelle Cavoit	PM Garage Hôtel	France
	Ben Craft & Gary Lambert	Ricochet Dance Cie	Grande-Bretagne
	<b>Imed Jemâa</b>	Atelier de danse contemporaine de Tuni	Tunisie
	Andrew Degroat	Cie Red Notes	France
	<b>Rui Horta</b>	S.O.A.P.Dance Theater Frankfurt	Allemagne
	Lena Josefsson-Rognstad	Raande-Vo	Suède
	Hervé Jourdet*	Cie Hervé Jourdet	France
	Mika Kurosawa	Mika Kurosawa and Dancers	Japon
	Gerzson Peter Kovacs	Tranz Danz	Hongrie
	<b>Matjaz Pograjc</b>	Glej & Betontanc Theatre	Slovénie
	<b>Santiago Sempere</b>	danseurs du Théâtre chor. de Rennes	France
<b>6 c ies françaises</b>	Yacov Sharir	Sharir Dance Cie	USA
	Yolande Snaith*	Dance Quorum	Grande-Bretagne
	Anna Ventura	Cie La Ventura	France
	Maria Voortman *	Stichting Januari	Pays-Bas

\* Présence de chorégraphes à plusieurs éditions des Rencontres  
**en gras** chorégraphes primés

## Les Chorégraphes présentés à Bobigny - suite

1994	Estimation du coût du plateau: 19 compagnies x 40 000 F = 760 000 F de valeur ajoutée		
	Nom du chorégraphe	Nom de la compagnie	Pays
	Ae-Soon Ahn*	Korea Contemporary Dance Cie	Corée du Sud
	Ingun Bjornsgaard	Ingun Bjornsgaard Prosjekt	Norvège
	Cristina Caprioli	Ostgöta Baletten	Suède
	<b>William Douglas</b>	William Douglas Danse	Canada
	<b>Damiano Foa &amp; Laura Simi</b>	Cie Silenda	France
	Lynda Gaudreau	Cie De Brune	Canada
	Lucy Guérin	Lucy Guérin Cie	USA
	John Jasperse *	Cie John Jasperse	USA
	Erik Kowenhoeven & Tanja den Broeder#	Public Affairs	Pays-Bas
	Noemi Lapzeson	Vertical Danse	Suisse
	<b>Andrea Leine &amp; Harijono Roebana</b>	Stichting	Pays-Bas
	<b>Amanda Miller</b>	Pretty Ugly Dance Cie	Allemagne
	<b>Jens Ostberg</b>	Cie Bullet Proof	Suède
	<b>Hervé Robbe</b>	Le Marieta Secret	France
	<b>Borut Separovic</b>	Cie Montazstroj	Croatie
<b>2</b>	Toshiko Takeuchi	Toshiko & Dancers	Japon
<b>cies</b>	<b>Maria Voortman &amp; Roberto de Jonge*</b>	Stichting Januari	Pays-Bas
<b>françaises</b>	Kim Won	Kim Won Modern Dance Cie	Corée du Sud
	kota Yamazaki	Yamazaki Dance Cie	Japon

\* Présence de chorégraphes à plusieurs éditions des Rencontres

# chorégraphes présentés hors Rencontres

en gras chorégraphes primés

## Les Chorégraphes présentés à Bobigny - suite

*A partir de 1996, tous les chorégraphes sont lauréats*

1996	Estimation du coût du plateau: 18 compagnies x 40 000 F = 720 000 F de valeur ajoutée		
	Nom du chorégraphe	Nom de la compagnie	Pays
2 c ies françaises	Louise Bédard	Louise Bédard Danse	Canada
	Cristina Caprioli	Caprioli Dans	Suède
	Boris Charmatz	Cie Boris Charmatz	France
	Siobhan Davies	Siobhan Davies Dance Cie	Grande-Bretagne
	William Douglas*	William Douglas Danse	Canada
	Javier De Frutos	Ricochet Dance Cie	Grande-Bretagne
	Lucy Guérin*	Lucy Guérin Cie	USA
	Kim Itoh	The Glorious Future	Japon
	John Jasperse*	Cie John Jasperse	USA
	Yun-Kyung Lee	Lee Yun Kyung Dance Cie	Corée du Sud
	Vera Mantero	Cie Vera Mantero	Portugal
	Vincent Mantsoe*	Moving into Dance	Afrique du Sud
	Paulo Ribeiro	Cie Paulo Ribeiro	Portugal
	Alexey Taran*	Neodanza	Venezuela
	Laura Tanner	Cie Laura Tanner	Suisse
	Christian Trouillas	Cie Christian Trouillas	France
	Noa Wertheim & Adi Sha'al	Vertigo	Israël
	Elas Wolliaston	One Step	France

\* Présence de chorégraphes à plusieurs éditions des Rencontres

## Les Chorégraphes présentés à Bobigny - suite

*A partir de 1996, tous les chorégraphes sont lauréats*

1998	Estimation du coût du plateau: 16 compagnies x 40 000 F = 640 000 F de valeur ajoutée		
	Nom du chorégraphe	Nom de la compagnie	Pays
2 c ies françaises	Ae-Soon Ahn*	Ae-sooh Ahn Dance Company	Corée du Sud
	Truus Bronkhorst & Marien Jongewaard	Nieuw West & St Van de Tomkoest	Pays-Bas
	Paco Decina *	Cie Post-Retroguardia	France
	Matjaz Faric	Plesni Theater Ljubljana	Slovénie
	Bernard Glandier	Cie Alentours	France
	Thomas Hauert	Cie Zoo	Belgique
	Su-Feh Lee	Battery Opera	Canada
	Vincent Mantsoe*	Moving into Dance	Afrique du Sud
	Barak Marshall	Ibizakbazook	Israël
	Wayne Mc Gregor	Random dance Cie	Grande-Bretagne
	Stephen Mills	Ballet Austin	USA
	Yuri NG	Yuri NG & Company	Chine
	Sasha Pepelyaev	Kinetic Theatre	Russie
	Philippe Saire	Cie Philippe Saire	Suisse
	Yolande Snaith*	Yolande Snaith Theatredance	Grande-Bretagne
	Alexey Taran*	Neodanza	Venezuela

\* Présence de chorégraphes à plusieurs éditions des Rencontres

## Les chorégraphes présentés à Bobigny - suite

Total 28 pays représentés

1988	1 990	1992	1994	1996	1998
12 pays	10 pays	11 pays	12 pays	12 pays	14 pays
Allemagne de l'Ouest	Allemagne	Allemagne	Allemagne	Afrique du Sud	Afrique du Sud
Argentine	Belgique	Corée du Sud	Canada	Canada	Belgique
Espagne-Catalogne	France	France	Corée du Sud	Corée du Sud	Canada
France	Grande-Bretagne	Grande-Bretagne	Croatie	France	Chine
Grande-Bretagne	Hongrie	Hongrie	France	Grande-Bretagne	Corée du Sud
Inde	Italie	Japon	Japon	Israël	France
Israël	Japon	Pays-Bas	Norvège	Japon	Grande-Bretagne
Italie	Norvège	Slovénie	Pays-Bas	Portugal	Israël
Liban	Pays-Bas	Suède	Suède	Suède	Pays-Bas
Suède	Suède	Tunisie	Suède	Suisse	Russie
Suisse		USA	Suisse	USA	Slovénie
Tchékoslovaquie			USA	Vénézuela	Suisse
					USA
					Vénézuela

9) Données sur le Public des Rencontres

Années	LES PLATES-FORMES		BOBIGNY				
	Nombre de spectateurs sur les PF	Nb de spectateurs en Seine-Saint-Denis	Total spectateurs à Bobigny Soirées Rencontres	Nb moyen de spectateurs par soir à Bobigny	Nb total payant à Bobigny	Nb total exonérés à Bobigny	Spectateurs Seine-Saint-Denis à Bobigny
1988							
1990							
1992	12 130	890	2667	445	492	2175	65
1994	20 000	1 550	3159	632	746	2413	176
1996	30 000	2 000	2716	543	449	2267	159
1998	32 000	2 000	2592	518	529	2063	165

**10) Les Rencontres chorégraphiques de Seine-Saint-Denis**  
**Les inscriptions pour les plates-formes internationales**

Année	Les Inscriptions			Les Candidatures			La pré-sélection		Les Plates-formes					
	Nb de demandes	Nb de demandes françaises	Total Pays	Nb de Candidatures	Nb de candidatures françaises	Total Pays	Nb de chorégraphes sélectionnés	Total pays	Nb de Plates-formes	Nb de PF en France	Nb de PF en SSD	Total Pays	Nb de soirées	Nb d'oeuvres présentées
1988	400	130	25	200			80		0		0			
1990	450	140		291	119	26			11	5	0	6		
1992	500	185	30	300	116	30	170		23	10	5	15	60	200
1994	1800	206	49	400	80	35	180	25	28	10	5	18	52	220
1996	1800	167	67	410	83	45	180	37	30	10	8	19	68	250
1998	2000	135	70	442	60	52	179	37	31	9	6	19	71	350

Les Rencontres s'organisent avec la collaboration du Centre de documentation  
 A l'occasion des voyages, une recherche de livres sur la danse et le corps est faite afin d'alimenter le fonds documentaire du Ciboc



### 11) Les Artistes sélectionnés pour les Rencontres à la MC 93 - Bobigny

Les Rencontres	Nombre de chorégraphes présentés à Bobigny #	Nombre de compagnies présentées à Bobigny	Total Pays	Nombre d'artistes primés	Nombre d'interprètes & autres artistes présents
1988	23	21	12	7	198
1990	21	18	10	6	148
1992	18	17	11	5	167
1994	23*	19	12	11	184
1996	19	18	12	19	141
1998	17	16	14	17	160
<b>Total</b>	<b>121</b>	<b>109</b>	<b>28</b>	<b>58</b>	<b>998</b>

### Les artistes sur les plates-formes internationales

Nombre approximatif d'artistes interprètes, plasticiens, musiciens et autres, sur les 30 plates-formes internationales par édition des Rencontres : **12 000**

\* dont 2 chor. hors Rencontres

# comptant les différents chorégraphes d'une même compagnie (renvoi au tableau N°6: la liste des chorégraphes à Bobigny)

## 12) Les chorégraphes invités d'honneur

Année	Nom	Pays
1988	Lucinda Childs	Etats-Unis
1990	Merce Cunningham	Etats-Unis
1992	Ushio Amagatsu	Japon
1994	Jan Fabre	Belgique
1996	Mathilde Monnier	France
1998	David Kern	Etats-Unis
	Sylvie Guillem	France

## Autres invités hors Rencontres

*Avec le Fonds d'aide à la production du Conseil général de Seine-Saint-Denis*

Année	Nom	Pays
1993	Karole Armitage	Etats-Unis
1993	Daniel Larrieu	France
1995	Stephen Petronio	Etats-Unis

### 13) Le Centre de documentation

Ouverture au public en 1996

Ressources	Répartition des ouvrages	Nombre total d'ouvrages
	Usuels	100
	Philosophie/Sciences humaines	170
	Sciences/Médecine	80
	Arts Plastiques/Photo/Cinéma	350
	Danse	400
	Littérature	300
	Histoire/Géographie	120
<b>Total fin 1998</b>		<b>1 600</b>

Revue	Nb de titres
Spécialisés	30
Presse générale	10

Nombre de Boîtes Pays	Nombre Dossiers suspendus
Compagnies Programmateurs Institutions	Compagnies Institutions françaises
104	300

Progression annuelle : 200 ouvrages / an

Nombre d'Abonnés	Nombre de demandes traitées
15	100

Les Vidéos	
Chorégraphes	450
Divers	50

#### Projets:

- Développer le fonds du livre à partir de bibliographies des auteurs qui écrivent sur la danse
- Créer des archives du Centre et des Rencontres
- Apport d'un fonds constitué par Jean Bollack pour l'écriture du livre en commande
- Coorganisation de conférences avec les équipes artistiques des chorégraphes en résidence pour participer à la sensibilisation des publics du département, ces débats informels sont enregistrés sur bande magnétique ou vidéos pour consultations

**14) Les Conférences**

Année	Titre de conférence	Lieu	Intervenants	en Collaboration avec
1991	Trois chorégraphes contemporains	L'Île-Saint-Denis au Centre culturel Jean Vilar	Philippe Decouflé, Dominique Bagouet, Karine Saporta	
	Pesanteur, Apesanteur	Montreuil au Studio Berthelot	Kitsou Dubois, Anne Frémy, Fabrice Guillot, Laurence Rondoni	
1992	Danse contemporaine d'aujourd'hui: tendances	Pavillons-sous-Bois à L'Espace des Arts		
	Danse Belge	Pavillons-sous-Bois à L'Espace des Arts	Jean-Marc Adolphe	
	L'histoire contemporaine de la Danse	Bobigny aux Archives départementales	Nathalie Lecomte, Arnaud Labelle-Rojoux, Nelcya Delanoë, Elizabeth Schwartz, Mary Gane	
	Danses contées, contes dansés	Bobigny aux Archives départementales	Pierre Lartigue, Shakuntala, Cissé	
1993	Art, Vie, Culture: La modernité en perspective	Paris au Centre culturel italien	Jean Bollack, Ruth Barnes, pierre Gaudibert, Maurice Godelier, Dominique Grandmont, Johannes Odenthal	
	Danse moderne et Cinéma	Bobigny au Magic Cinéma	Emile Breton, Petra Weisenburger, Jean-Marc Adolphe, Susan Buirge	
1994	Désordres avec Solos: rencontre avec Jan Fabre	Paris au Théâtre de la Bastille	Jan Fabre, Sigrid Bousset, Eric Amouroux, Jean-Marc Adolphe	
1995	Le Maghreb: Le corps et la langue	Paris à l'Institut du Monde Arabe	Yadh ben Achour, Abdellah Bounfour, Merzak Allouache, Antoine Spire	
	Géométrie et syntaxe de la vision	Saint-Denis à l'Université de Paris VIII	Jean Petitot, Philippe Le Moal	
	Baroque et Modernité: Le corps, les signes et les choses	Le Blanc-Mesnil au Cinéma Louis Daquin	Bénito Pelegrin, Alain Foix, José Jaen Montalvo	
	Mathilde Monnier, Antigone et l'Afrique: Histoire d'une chorégraphie	Bobigny à la MC93	Mathilde Monnier, Salia Sanon et Seydou Boro, Lorrina Niclas	
1996	Toutes les 14 secondes... Sida et acte artistique	Bobigny à la Bibliothèque Elsa Triolet	Alain Ménil avec artistes plasticiens, chorégraphes, acteurs de terrain et un groupe de collégiens	La Fondation 93
	Débats sur le statut de l'artiste et les conditions de production et de création des oeuvres	Bobigny à la Bibliothèque Elsa Triolet	Mathilde Monnier et les chorégraphes lauréats des Rencontres 1996	
	Le corps dans ses espaces - Architectures dansées	Bagnolet au Cinhoche	Isabelle Marteau, Christine Rodès, Grzegorz Tomczak	le Cinhoche
1997	Hip Hop	Aulnay-sous-Bois au Centre de Danse du Galion (organisateur)	Christian Bourigault, Christine Coudun, Jean Djemad, Franck de Louise, Nathalie Schulmann, Lorrina Niclas	

**15) L'Edition**

Ouvrages	Editeur	Date Edition	Nombre d'auteurs	Nombre d'exemplaires
R.Chopinot	Armand Colin	1990	3	2000
K.Saporta	Armand Colin	1990	3	2000
O.Duboc	Armand Colin	1990	2	2000
A.Preljocaj	Armand Colin	1992	3	2000
Corps Provisoires	Armand Colin	1992	5	2000
C.Bricage-M.Marin	Armand Colin	1993	1	2000
Stephenson/Danteney	Armand Colin	1993	2	2000
J.Fabre	Armand Colin	1994	1	2000
A.Ménil "Saints et saufs"	Les Belles Lettres	1997	1	2000
Danse dans le monde 88	Armand Colin	1989	7	2500
Danse dans le monde 90	Armand Colin	1991	25	2000
Danse dans le monde 92	Armand Colin	1993	14	2000
Danse dans le monde 94	Armand Colin	1995	10	1500
Danse dans le monde 96	Les Belles Lettres	1997	11	1500
Danse dans le monde 98	Les Belles Lettres	1999	7	1500
<b>15 ouvrages</b>			<b>95 auteurs</b>	

**ouvrages en co-éditions avec les Editions Plumes**

M.Cunningham	1997
Bob Wilson	1997

**Ouvrages à paraître**

Ouvrages	Editeur	Date Edition	Nombre d'auteurs	Nombre d'exemplaires
R.Boudjedra	Les Belles Lettres	2000	1	2000
R.Hogue/MF Ehret	Les Belles Lettres	2000	2	2000
J.Bollack	Les Belles Lettres	2000	1	2000
H.Haddad	Les Belles Lettres	2000	1	2000
K.Saporta	Les Belles Lettres		1	
S.Guillem	Les Belles Lettres		1	
<b>6 ouvrages</b>			<b>7 auteurs</b>	

16) Les membres des Conseils consultatifs nationaux  
invités sur les plates-formes internationales

Année	Pays/Ville	Nom	Fonction/Structure
1996	<b>Allemagne</b> <i>Francfort</i>	Klaus Armbruster	Professeur à l'Institut de communication d'Essen
		Gabriele Brandstetter	Professeur à l'Institut du Théâtre, Munich
		Dieter Buroch	Directeur artistique du Künstlerhaus Mousonturm, Francfort
		Walter Heun	Directeur de Joint Adventures, Munich
		Tom Stromberg	Directeur de Das Tat, Francfort
		Norbert Stück	Directeur de Bilbender Künstler, Berlin
	<b>Amérique du Sud</b> les chorégraphes ont été accueillis à <i>Hambourg</i>	Ulli Jennessen	Directrice artistique d'1 agence de communication visuelle
		Hendryk Lorenzen	Compositeur, Hambourg
		Barbara Rieke	College of the Arts, Hambourg
		Brigitte Leesen	Dramaturge, Hambourg
	<b>Autriche</b> <i>Vienne</i>	Brigitte Bidovec	Directrice artistique de Kulturabteilung, Klagenfurt
		Brigitte Fürte	Wiener Festwochen, Vienne
		Emma Wolf-Perez	Tanzbeirat, Vienne
Alfred Oberzaucher		Theater Künstlerhaus, Vienne	
Mimi Wunderer		Bühne im Hof, St Polten	
Christian Pronay		Theater Künstlerhaus, Vienne	
Norbert Ehrlich		Szene Wien, Vienne	
Alf Krauliz		Donaufestival, Vienne	
<b>Canada</b> <i>Montréal</i>	Serge Bennathan	Chorégraphe et directeur de Dancemakers, Toronto	
	Aline Gélinas	Directrice artistique de l'Agora de la danse, Montréal	
	Michel Gonneville	Compositeur, Montréal	
	Brigitte Haentjens	Metteur en scène, Montréal	
	D.Kimm	Ecrivain, Montréal	
	Cathy Lévy	Programmatrice danse au Harbourfront Theater, Vancouver East Cultural et au Festival Danse Canada, Toronto	
	Diane Perrault	Conseillère à la vie étudiante à l'Université, Saint Jérôme	
	Lucy Grégoire	Chorégraphe, Montréal	
	Manon Levac	Danseuse, Montréal	

Année	Pays/Ville	Nom	Fonction/Structure
<i>suite</i> 1996	<b>Corée du Sud</b>	Wansoon Yook	Chorégraphe, Présidente de Modern Dance Promotion of Korea, Séoul
		<i>Séoul</i>	Sook Lae Lee
		Myungsook Park	Chorégraphe, Professeur à l'Université de Kyunghee, Séoul
		Insook park	Chorégraphe, Professeur à l'Université de Hansung, Séoul
		Haesik Kim	Chorégraphe, Professeur à l'Université de EWHA womens, Séoul
		Youngtai Kim	Critique de danse, Séoul
		Taiwon Kim	Critique de danse, séoul
		Wook Kim	Professeur à l'école de théâtre de l'Institut national des Arts de Corée
		Martine Prost	Attachée culturelle - Ambassade de France en Corée, Séoul
	<b>Croatie</b>	Milko Sparembek	Chorégraphe pour le Ballet du Théâtre National, Zagreb
	<i>Zagreb</i>	Zeljka turcinovic	Conseiller au Ministère de la Culture, zagreb
		Milana Bros	Chorégraphe, Zagreb
		Stanko Juzbasic	Compositeur, Zagreb
	<b>Espagne</b>	Ismaël Diaz Bermejo	Professeur agrégé de langue et de littérature espagnole, séville
	<i>Séville</i>	Ramon Lopez Lopez	Directeur du Festival Teatro en el Sur, Palma de Rio
		Rosalia Gomez Munoz	Critique de théâtre, Séville
		Gema Lopez	Responsable artistique du Théâtre La Imperdible, Séville
		Marta Carrasco	Directrice adjointe du Centre Andalous de Danse, Séville
		Laura Kumin	Codirectrice de Paso a 2, Madrid
	<b>Estonie</b>	Heili Einasto	Critique de danse, Tallinn
	<i>Tallinn</i>	Heie Trejer	Critique d'Art
		Lea Tomis	Historienne du théâtre et de la danse, Tallinn
		Katri Kaasik-Aaslav	Metteur en scène, Järvamk
		Urmas Sisak	Compositeur, Viljandi
		Andres Noormets	Metteur en scène, Tartu
		Jüri Lumiste	Metteur en scène, Tartu
		Artur Talvik	Réalisateur de films documentaires, tallinn
		Rut Rimmel	Tallinn
	<b>Etats-Unis</b>	Irène Hultman	Chorégraphe, New York
	<i>New York Austin</i>	Guy Yarden	Compositeur, New York
		Christopher Middleton	Poète et Professeur au College of Fine Arts, Université d'Austin
		Sharon Vasquez	titulaire de la chaire "Théâtre et Danse", Université d'Austin
		Rysell Pinkston	Compositeur et professeur au College of Fine Arts, Université d'Austin

Année	Pays/Ville	Nom	Fonction/Structure	
<i>suite</i> 1996	<b>France</b>			
	<i>Aulnay-sous-Bois</i>	Christian Dubuis	Programmeur jeune public, Aulnay-sous-Bois	
	<i>le Blanc-Mesnil</i>	Jean-Louis Sagau-Duvauroux	Ecrivain, journaliste, Paris	
		Fernand Vandenberg	Compositeur, directeur de l'école nationale de musique, le Blanc-Mesnil	
		Patrick Le Mahec	Directeur de Plan Créatif (design & architecture) Paris	
		Pénélope Castaigne	Plasticienne, Paris	
		<i>Epinay-sur Seine</i>	Chantal Briet	réalisatrice de films, Paris
	<i>I'le Saint-Denis</i>	Sylvie Baguelin	Assistante parlementaire, Epinay-sur-Seine	
		Andréa Dosio	Metteur en scène, Paris	
		Marie-Hélène Féry	Chanteuse et comédienne, Saint-Denis	
		Alain Marillat	Chorégraphe et professeur à l'Université Paris XIII, Villetaneuse	
		Martial Pietras	Photographe, Ile-saint-Denis	
		Patrick Chetboun	Sculpteur, Ile-Saint-Denis	
		<i>Marseille</i>	Jean-Jacques Ceccarelli	Peintre, Marseille
	<i>Montreuil</i>		Ben Ami Koller	Plasticien, Montreuil
			Laurence Petit-Jouvet	Cinéaste, Montreuil
	<i>Saint-Ouen</i>	Isabelle Jarry	Ecrivain, Montreuil	
		Pierre Vincent	Metteur en scène, Montreuil	
		Chantal Eyraud	Conservateur de la Bibliothèque de Saint-Ouen	
	<i>Tremblay-en-France</i>	Pierre Bastaroli	Professeur de piano au Conservatoire de Musique de Saint-Ouen	
Mark Tompkins		chorégraphe, Paris		
Joël Lumien		Photographe, Paris		
Pascal Colrat		Graphiste, Paris		
	<b>Grande-Bretagne</b>			
	<i>Londres</i>	Deborah Brisley	Ecrivain, Londres	
		Stuart Brisley	Artiste, Londres	
		Glynn Perrin	Compositeur, Londres	
		Graham Fitkin	Compositeur, Londres	
		Keith Khan	Artiste, Londres	
		Caryl Churchill	Ecrivain, Londres	
		Chris Nash	Photographe, Londres	
		Hugo Glendinning	Photographe, Londres	
		Mark Foley	Architecte, Londres	
		John Hegley	Comédien, Londres	
	<b>Hongrie</b>			
	<i>Budapest</i>	Livia Fuchs	Historienne de la danse, Budapest	
		Janos Novak	Compositeur, Budapest	
		Istvan Kemeny	Ecrivain, Budapest	



Année	Pays/Ville	Nom	Fonction/Structure
<i>suite</i> 1996	<b>Israël</b>	Rina Schenfeld	Chorégraphe, Tel Aviv
	<i>Tel Aviv</i>	Inam Liff	Compositeur, Jérusalem
		Gadi Dagon	Photographe, Tel Aviv
		Nir Ben Gal	Chorégraphe, Tel Aviv
		Levin Mike	Directeur du Dance Centre Yad Harif, Kibutz Tzora
		Mira Zakai	Chanteuse lyrique, Givatayim
		Gaby Aldor	Critique de danse, Metteur en scène, Tel Aviv
		Nili Cohen	Directeur du Département Danse, Ministère de l'Education, Jérusalem
		Michael Fisher	Conseil National de la Culture et des Arts, Tel Aviv
	<b>Italie</b>	Elio Satti	Anthropologue, responsable culturel de la région toscane, Florence
	<i>Florence</i>	Giancarlo Galardini	Directeur du Centre régional toscan pour la danse, Pistoia
		Colomba d'Apolito	Photographe, Florence
		Mario Mariotti	Plasticien, Florence
	<b>Japon</b>	Masashi Miura	Critique, rédacteur en chef de Dance Magazine, Tokyo
	<i>Tokyo</i>	Tadashi Maeda	Critique, professeur à l'Université Nihon, Kawashi-Shi
		Junji Ito	Critique d'Art, Tokyo
		Ryochi Enomoto	Directeur artistique de l'Agence Atamatote International, Tokyo
		Reiko Miyasaka	secrétaire générale du Bureau japonais des Rencontres Bagnolet, Tokyo
	<b>Portugal</b>	Jorge Silva Melo	Cinéaste, écrivain, comédien, Lisbonne
	<i>Lisbonne</i>	Fernanda Lapa	Metteur en scène, comédienne, Lisbonne
		Carlos Zingaro	Compositeur, Lisbonne
		Rui Zinck	Ecrivain, Lisbonne
		Marta Wengorovius	Artiste, Lisbonne
		Gil Mendo	Professeur, conseiller artistique pour la danse au Ministère de la Culture
		Maria José Fazenda	Critique de danse, Lisbonne
Francisci Rocha	Artiste, Lisbonne		

Année	Pays/Ville	Nom	Fonction/Structure
<i>suite</i> 1996	<b>Suède</b>	Sven-Daviv Sandstrom	Compositeur, Stockholm
	Stockholm	Lars Rudolfson	Metteur en scène, Malmö
		Margaretha Asberg	Chorégraphe, Stockholm
		Goran Svalberg	1er danseur au Royal Opera, Stockholm
		Horace Engdahl	Ecrivain, Stockholm
		Claus Lyngé	Directeur de Danscenen, Copenhague - Danemark
		Marjaana Toiminen	Journaliste, Tammerfors - Finlande
		Anne Brit Kjelsrud	Directrice du Center for dansekunst, Oslo - Norvège
<b>Suisse</b>	Genève	Elda Guidinetti	Ecrivain, Meride
		Marco Müller	Directeur du Festival international de Locarno
		Cristoph Rüttimann	Plasticien, Kriens
		Alain Croubalian	Musicien et journaliste, Genève
		Jurg Woodtli	Directeur du Theaterhaus Gessneralle, Zürich
		Bert de Raeymaecker	Scénographe, Baden
Gyslaine delaunay	Coprogrammatrice du Festival de la Cité, Lausanne		

## Les membres des Conseils consultatifs nationaux - suite

Année	Pays/Ville	Nom	Fonction/Structure
1998	<b>Afrique du Sud</b>	Dr Fred Hagemann	Département du discours et des arts dramatiques, Université de Witwatersrand
	<i>Johannesburg</i>	Adrienne Sichel	journaliste à Tonight, the Star, Johannesburg
		Thuli Dumakudu	Johannesburg
		Nicola Dandy	Business and Arts South Africa, Johannesburg
		Samantha Piennar	Département du discours et des arts dramatiques, Université de Stellenbosch, Johannesburg
		Boyzie Cekwana	Johannesburg
	<b>Autriche</b>	Brigitte Bidovec	codirectrice Steirisher Herbst, Vienne
	<i>Vienne</i>	Rio Rutzinger	coordinateur de la programmation, International Tanzwochen Wien, Vienne
	<i>conseil international</i>	Willi Pramstaller	Directeur, Spielboden, Vienne
		Beatrice Rossi	Coordinateur de programme, Workshop Foundation, Hongrie
		Ksenija Hribar	Plesni Teater Ljubljana, Slovénie
		Edith Wolf Perez	Journaliste, Tanz Affiche, Vienne
		Kate Mattinoly	Critiquer de danse, Salzburg Experimental Academy of Dance
		Hans reiss	OHO, Vienne
		Laura Ippen	Klagenfurter Ensemble, Vienne
		Miroslava Kovakova	Contemporary Dance Association, Bratislava - République Tchèque
		Peter Langer	International Donaufest/Roxyhallen
		Peter Gerszon Kovacs	Budapest - Hongrie
		Tibor Lesztak	Budapest - Hongrie
		Iris Raschke-Peter Schelling	Rote Fabrik, Zurich - Suisse
		Pal Regös	International Meeting of Moving Theatre, Budapest - Hongrie
		Stefan Schwarz	Die Werkstatt/Tanzhaus, Berlin - Allemagne

Année	Pays/Ville	Nom	Fonction/Structure	
suite 1998	<b>Canada</b>	Cathy Levy	Programmatrice danse au Harbourfront Theater, Vancouver East Cultural et au Festival Danse Canada, Toronto	
	<i>Montréal</i>	Sylvie Panet-Raymond	Professeur de danse, Université Concordia	
			Anne Thibault	Artiste-peintre
			Rémi Boucher	Directeur général et artistique "Coups de Théâtre"
			Michèle Febvre	Professeur UQAM Département Danse
			Luce Couture	Directrice Théâtre Contemporain
			Manon Levac	Danseuse, Regroupement québécois de la danse
	<i>Vancouver</i>	Santa Aloï	doyen-associé de la Faculté des Arts de l'université Simon Fraser	
			Robin Poitras	Chorégraphe interprète et directrice artistique New Dance Horizons
			Michelle Biorson	Producteur de cinéma
Wansoon Yook			Président du Modern dance Promotion of Korea	
	<b>Corée du Sud</b>	Jung Ae Ha	Professeur, département de danse, Silla University	
	<i>Séoul</i>	Mina Yoo	Professeur, Dance School, the Korea National University Arts	
			Young Jeong Chae	critique de film
			Jong Duck Lee	Président Séoul Art Center
			Young Tae Kim	Poète, critique de danse
			Woo Ok Kim	Professeur, Drama School, The Korea National University Arts
			Wook Hyun Han	Designer en communication visuelle, professeur, Soongeui Womans college
			Kilsung Oak	Compositeur, Professeur, Kyunghee university
			Tae Sup lee	Décorateur, Professeur, YongIn University
	<b>Estonie</b>	Lusti Ants	Directeur administratif de l'agence publicitaire Inorek & Grey Ltd	
	<i>Tallinn</i>	Trass Toomas	Compositeur	
			Toika Aare	Directeur du Théâtre Vat-Theatre
			Kilumets Margit	Editeur "Still Magazine"
			Latik Leela	Estonian Air
			Tali Maarja	Critique d'art
			Tatrik Esta	critique de danse et de théâtre, journal "Postimees"
				Coordinateur de programme pour les arts plastiques, Soros Center for Contemporary Arts,
			Pedanik Mare	
			Samuel Evelin	Chanteur de pop

Année	Pays/Ville	Nom	Fonction/Structure	
suite 1998	<b>Espagne</b>	Javier Durana	Spécialiste en arts visuels, directeur de la galerie Rekalde, conseiller du département des Arts du gouvernement local	
	<i>Bilbao</i>	Iosu Rekalde	Directeur du département pour les Arts visuels, professeur à l'Université Basque des Beaux-Arts	
			Gonzalo Centeno	Directeur du Teatro barakaldo, programmateur du Réseau des Théâtres publics
			Javier Riano	Arts Plastiques, directeur de l'Urazurrutia Art Centre
			Laura Kumin	ex-conseillère pour le conseil du gouvernement local à Madrid, codirecteur du Certamen Coreografico de Madrid, Fédération des associations pour la danse
			Nathalie Viot	Critique d'art contemporain
	<b>Etats-Unis</b>	Neil Barclay	Directeur assistant de la programmation, The University of Texas at Austin, Performing Arts Center	
	<i>Austin</i>	Phyllis Slattery	Directeur de Dance Umbrella	
			Andrew Long	Danseur-Chorégraphe, codirecteur artistique de Johnson/Long Dance Cie
			Mirna Zagar	Directrice du Croatian Institut for Dance and Movement et du MAPAZ
			Geof Schackert	Editeur
	<i>Los Angeles</i>		Barnaby Levi	Artiste vidéaste, peintre
	Wendy Kohn		Architecture	
	Daniel Wheeler		Sculpteur	
	<i>New York</i>	Kipp Erante Cheng	Auteur dramatique	
			Van Lier fellow	New York Theater Workshop, écrivain associé, Jerome Foundation/Theatre Communication Group
			Nene Humphrey	Sculpteur, conférencier en Art au Parsons School of Design and Princeton
			Michael Schmitt	Architecte
		<b>Finlande</b>	Marjo Kuusela	Professeur de chorégraphie, Académie du Théâtre, département de danse, chorégraphe
<i>Helsinki</i>		Kenneth Kvarnström	Chorégraphe, directeur artistique de la compagnie Helsinki City Theatre Dance Company	
			Katarina McAlester	Chorégraphe
			Esa Kirkkopelto	Metteur en scène
			Olli Koskelin	Compositeur
			Cris Af enehiela	Plasticienne, metteur en scène, actrice

Année	Pays/Ville	Nom	Fonction/Structure
suite 1998	<b>France</b>	Charles Picq	Vidéaste
		<i>Lyon</i>	Gallia Pilenko
		Aude Spilment	Journaliste
	<i>Montreuil</i>	Dimitri Parimeros	Plasticien
		Emmanuelle Ophele	Musicienne
		Laurent Claret	Comédien
		Maïté Pinero	Ecrivain
	<i>Saint Ouen</i>	Chantal Eyraud	Conservateur, responsable de la Bibliothèque municipale
		Bernard Epin	Ecrivain pour la jeunesse
		Laurent Pagnié	membre du comité de rédaction du mensuel "Regards"
		Pierre Bastaroli	Professeur de piano au conservatoire
	<i>Tremblay-en-France</i>	Maria Roche	Etudiante à Paris VIII - département danse
		Régine Théobald	Etudiante à Paris VIII - département danse
		David Kern	Chorégraphe (en résidence)
		Annie Sellem	ex codirectrice du Centre chorégraphique national d'Orléans, Josef Nadj
		Michel Fournier	Inspecteur du Théâtre au Ministère de la Culture
	Nathalie Yokel	Etudiante à Paris VIII - département danse	
	<b>Japon</b>	Masashi Miura	Critique, rédacteur en chef de Dance Magazine
	<i>Yokohama</i>	Tadashi Maeda	Critique de danse, professeur à l'Université de Nihon
		Junji Ito	Critique d'Art, présidence de JEXT
		Ryoichi Enomoto	Producteur, président d'Atama To Te international
		Reiko Miyasaka	secrétaire générale du Bureau japonais des Rencontres de Bagnolet
	<b>Portugal</b>	Miguel azguyme	Musicien et compositeur
	<i>Lisbonne</i>	Alexandre Melo	Critique d'Art, professeur de sociologie de la culture à l'Instituto Superior de Ciencias do Trabalho e da Empresa
		Jorge Barreto Xavier	Président du Clube Português de Artes e Ideias
		Madalena Victorino	Professeur et chorégraphe, responsable du Centre de pédagogie et animation du Centre Culturel de Belem
		Ezequiel Santos	Directeur du Nucleo de Apoio Coreografico du Forum Dança (N.A.C.)
		Paulo Filipe Monteiro	Acteur, metteur en scène, professeur de théâtre et de cinéma à l'Universidade Nova de Lisboa
		Lucia Sigalho	Actrice, metteur en scène
		Joao Carneiro	Critique de théâtre
		Paoulo Miguel Forte	réalisateur, producteur de vidéo, directeur de Latina Europa
		Gil Mendo	membre du futur Institut portugais des Arts du spectacle
		Ana Marin	coordinatrice de la commission chargée de mettre en place le futur Institut portugais des Arts du spectacle

Année	Pays/Ville	Nom	Fonction/Structure
suite 1998	<b>Suède</b>	Frank Andersen	Directeur artistique, Royal Swedish ballet, Stockholm
	<i>Stockholm</i>	Anna Duell	Cinéaste indépendant
		Tomas Giden	Photographe
		Ander Hillborg	compositeur
		Anne Brit Kjelsrud	Directeur général, Centre of the Art of Dance, Oslo
		Claus Lyngé	Directeur de théâtre, Danscenen, Copenhague
		Jan Zetterberg	Directeur général artistique, Dansens Hus, Stockholm
		Anders Widof	Artiste
		Margaretha Asberg	Chorégraphe et professeur à l'Université "University College of Dance", Stockholm
	<b>Suisse</b>	Diane Decker	secteur chorégraphie
	<i>Genève/Zurich</i>	Maria Bonzanigo	secteur chorégraphie et théâtre
		Daniel Mouthon	Musicien
		Boris Rebetez	Plasticien, scénographe
		Edu Haubensak	Compositeur

17) Les Membres des Jurys

Année	Nom	Fonction/Structure	Pays
1988	Lucinda Childs	Chorégraphe	USA
22 membres	Denis Arié	Administrateur - Maison de la Culture de Créteil	France
	Moshe Ben Shaul	services culturels - Ambassade d'Israël à Paris	Israël
	Robert Berthier	Directeur - Jeune Ballet de France	France
	Bojena Bienkowska	Scénographe	Pologne
	Bonnie Bird	Chorégraphe, Directrice - Laban Center for Movement an	Grande-Bretagne
	Pierre Bongiovanni	Directeur - Centre d'Action Culturelle de Montbéliard	France
	Régine Chopinot	Chorégraphe - Directrice Centre régional chorégraphique Charente-Poitou	France
	Guy Darmet	Directeur - maison de la Danse de Lyon	France
	Michel Decoust	Compositeur	France
	Sabine Dufrenoy	Directrice pour la danse - Departement de Cultura, Generalitat de Catalunya	Espagne
	Serge François	Chargé de mission - Direction relations culturelles Ministère des Affaires Etrangères	France
	Jean-Claude Gabin	Président du Concours chorégraphique de Bagnolet	France
	Jacques Garnier	Directeur Artistique - GRCOP	France
	René Gonzalez	Directeur Maison de la Culture de Bobigny	France
	Georg Lechner	Directeur - Goethe Institut à Paris	Allemagne
	Brigitte Lefèvre	Déléguée à la danse - Ministère de la Culture	France
	Jean-Paul Montanari	Directeur- Festival de Montpellier Danse	France
	Jeanne Renaud	Chorégraphe - Directrice du Grand Ballet Canadien	Canada
	Karine Saporta	Chorégraphe - Directrice du Centre chorégraphique de Caen	France
	Christian Tamet	Délégué général du Théâtre Contemporain de la Danse Ministère de la Culture	France
	Sophie Vila	Déléguée à la Fondation Cointreau	France
	Eric Wurtz	Eclairagiste	France



Année	Nom	Fonction/Structure	Pays
1990	Merce Cunningham	Chorégraphe	USA
16 membres	Jean-Marc Granet-Bouffartigue	Chef de la Musique et danse à l'AFAA	France
	Bonnie Bird	Chorégraphe, collaboratrice de direction chargée du développement d'études du Laban Centre de Londres	Grande-Bretagne
	Thierry Bondoux	Président du CNDC d'Angers	France
	Françoise Dupuy	Chorégraphe - Inspecteur principal au Ministère de la Culture	France
	Christian Ferry-Tschaeglé	Conseiller danse au TGP ST-Denis et Théâtre de la Bastille-Paris	France
	Serge François	Responsable des programmes de recherches et création au Ministère des Affaires Etrangères	France
	Jean-Claude Gabin	Maire-Adjoint chargé des Affaires culturelles de Bagnolet	France
	José Gil	Philosophe et écrivain	
	Ariel Goldenberg	Directeur Maison de la Culture de Bobigny	France
	Nele Hertling	Directrice du Hebbel Theater à Berlin	Allemagne
	Georg Lechner	Directeur - Goethe Institut à Paris	Allemagne
	Brigitte Lefèvre	Déléguée à la danse - Ministère de la Culture	France
	Giovanni Ottolini	Directeur du Teatro Romolo Valli, Reggio Emilia	Italie
	Bernard Parmeggiani	Compositeur	France
	David Vaughan	Ecrivain	USA
	Vincent Warren	Professeur de danse et d'histoire	Canada

Année	Nom	Fonction/Structure	Pays
1992	Ushio Amagatsu	Chorégraphe	Japon
17 membres	Michel Reilhac	Directeur de l'American Center	France
	Bonnie Bird	Chorégraphe, collaboratrice de direction chargée du développement d'études du Laban Centre de Londres	Grande-Bretagne
	Jean Bollack	Helléniste, théoricien de la littérature	France
	Susan Buirge	Chorégraphe, présidente de la commission danse de la SACD	France
	Serge François	Responsable des programmes de recherches et création au Ministère des Affaires Etrangères	France
	Jean-Claude Gabin	Maire-Adjoint chargé des Affaires culturelles de Bagnolet, président du CIBOC	France
	Gilles Grand	Compositeur	France
	Raimund Hogue	Ecrivain, dramaturge	France
	Michèle Kokosowsky	Directrice de l'Académie expérimentale des Théâtres	France

Année	Nom	Fonction/Structure	Pays
<b>suite 1992</b>	Brigitte Lefèvre	Déléguée à la danse - Ministère de la Culture	France
	Tadashi Maeda	Professeur d'économie, essayiste, journaliste	Japon
	Johannes Odenthal	Directeur de publication à Tanz aktuell, historien de l'Art	Allemagne
	Alain Plagne	producteur, réalisateur	France
	Valérie Preston-Dunlop	professeur au Laban Centre de Londres	Grande-Bretagne
	François Raffinot	Chorégraphe	France
	Daniel Sibony	Ecrivain, psychanalyste	France
	Ricardo Scwarcer	Conseiller artistique, directeur de production à l'Opéra de Lille	France

Année	Nom	Fonction/Structure	Pays
<b>1994</b>	<b>Jan Fabre</b>	<b>Plasticien, metteur en scène</b>	<b>Belgique</b>
<b>19 membres</b>	Laurent Langlois	Directeur d'Octobre en Normandie	France
	Jean Babilée	danseur, chorégraphe	France
	Bonnie Bird	Chorégraphe, collaboratrice de direction chargée du développement d'études du Laban Centre de Londres	Grande-Bretagne
	Iwona Blaswick	Conservateur, critique, Phaidon Press	Grande-Bretagne
	Jean Bollack	Helléniste, théoricien de la littérature	France
	Lynne Cook	Conservateur au Dia Centre for the Arts, New York	USA
	Horace Engdahl	Ecrivain, critique littéraire et chorégraphique	Suède
	Richard Flood	Conservateur en chef au Walker Art Centre, Minneapolis	USA
	Serge François	Chef du département des bourses au Ministère des Affaires Etrangères	France
	Jean-Claude Gabin	Maire-Adjoint chargé des Affaires culturelles de Bagnolet, président du CIBOC	France
	Nele Hertling	Directrice du Hebbel Theater à Berlin	Allemagne
	Jérôme Lecardeur	Inspecteur principal à la Direction de la Musique et de la Danse du Ministère de la Culture	France
	Anita Mathieu	Secrétaire générale à la Ferme du Buisson	France
	Thierry de Mey	Compositeur et réalisateur de films	Belgique
	Bernard Noël	Ecrivain	France
	Grzegorz Tomczak	Cinéaste	Pologne
Glen Tuggle	Maître de Ballet de William Forsythe	Allemagne	
Hortensia Volckers	Directrice de danse 95 à Munich	Allemagne	
John Wissman	Chorégraphe, maître de ballet et assistant de Jan Fabre	Belgique	

en gras Présidents des jurys

## 18) Les Membres des Comités d'honneur

Année	Nom	Fonction/Structure	Pays
1988	Daniel Mongeau	Maire de Bagnolet, Vice-Président du Conseil général de Seine-saint-Denis	France
55 membres	Sabine Dufrenoy	représentante de la Generalitat de Catalunya	Espagne
	Rudolf Altmuller	Directeur de l'Institut autrichien à Paris, Conseiller culturel près l'Ambassade d'Autriche	Autriche
	Georges Aperghis	Compositeur, Directeur de l'Atelier Théâtre et Musique	France
	Jean Babilée	Danseur, chorégraphe	France
	Ricardo Basualdo	Association Formation information artistique culturelle, Directeur du "merveilleux Urbain"	
	Moshe Ben Shaul	Services culturels, Ambassade d'Israël à Paris	Israël
	Patrick Bensard	Directeur de la Cinémathèque de la danse à la Cinémathèque française	France
	Robert Berthier	Directeur du jeune Ballet de France et des Jeunesses Musicales de France	France
	Marcel Bonnaud	Centre Georges Pompidou	France
	Yves Bourgaade	Agence France Presse	France
	Tim Brown	Arts Officer du British Council en France	Grande-Bretagne
	Michel Brun	Programmateur danse au Centre d'Action Culturelle de Mulhouse	France
	Carolyn Carlson	Chorégraphe-danseuse	USA
	Michel Caserta	Directeur de la Biennale de danse du Val de Marne	France
	Bernard Castera	Directeur du Théâtre d'Evry	France
	Jeanine Charrat	Chorégraphe, conseiller danse au Centre Georges Pompidou	France
	Anne Chiffert	Déléguée régionale à la Musique et à la Danse en Ile-de-France	
	Nadia Croquet	Directrice du CNDC d'Angers	France
	Guy Darmet	Directeur de la Maison de la Danse de Lyon	France
	Gilles Daziano	chargé de relations culturelles - Ambassade des Etats-Unis à Paris	
Eurico de Freitas	Conseiller culturel à l'ambassade du Brésil à Paris	Brésil	
Thierry de la Brosse	Directeur de communication du Groupe Cointreau	France	
Gunilla de Ribaucourt	Adjointe au directeur- Centre culturel suédois à Paris	Suède	
Michel Delignat-Lavaud	Directeur régional des Affaires culturelles d'Ile-de-France	France	
Dominique Dupuy	Directeur artistique du Festival d'Arles	France	

Année	Nom	Fonction/Structure	Pays
suite 1988	Alex Duthil	Directeur du Centred'Action Musicale	France
	Igor Eisner	Conseiller supérieur de la Danse	France
	Giorgio Fidone	Radio Aligre	
	Jacques Garnier	Responsable artistique du GRCOP	France
	Amélie Grand	Les Hivernales d'Avignon	France
	Catherine Hasler	Coordination - Marché International des Arts de la Scène	France
	Georges Hirsch	Directeur du Théâtre des Champs-Élysées	France
	Lydie Jamin	Directrice du Théâtre Victor-Hugo à Bagneux	France
	Jean-Yves Langlais	Directeur adjoint Le Cargo - Grenoble, décorateur-concepteur Groupe Emile Dubois	France
	Georg Lechner	Directeur Goethe Institut à Paris	Allemagne
	Henri Maier	Directeur général de l'Opéra de Montpellier	France
	Dominique Marcq	association formation information artistique culturelle, rédactrice en chef de la revue <i>Découpe</i>	France
	Emile Martel	Ministre, conseiller culture et communication Centre culturel canadien à Paris	Canada
	Diane Miljours	responsable des Arts de la scène, Centre culturel canadien à Paris	Canada
	Ricardo Miravet	Chargé de mission pour les affaires musicales au Centre culturel argentin à Paris	Argentine
	Jean-Paul Montanari	Directeur Festival Montpellier Danse	France
	Jean-Claude Moyret	Secrétaire général de l'AFAA	France
	Bernard Parmegiani	Compositeur	France
	Raoul Ruiz	Réalisateur	France
	Elie Schulman	Chargé de mission du Bicentenaire de la Révolution française	France
	Michel Simonot	Directeur de l'association formation information artistique culturelle, directeur de la rédaction de la revue <i>Découpe</i>	France
	Pavel Spiroch	Attaché culturel à l'Ambassade de la République socialiste tchécoslovaque	Tchécoslovaquie
	Georges Strasser	Conseiller culturel et de presse- Ambassade royale des Pays-Bas	
	Paul Tabet	Directeur du département de production culturelle et mécénat, groupe Télérama	France
	Christian Tamet	Directeur du Théâtre contemporain de la danse	France
	Claude Véron	Responsable national du secteur "Activité et Culture" des Centres d'entraînement aux méthodes d'éducation active	France
	Gérard Violette	Directeur du Théâtre de la Ville	France
	Ragnar Von Holten	Directeur du Centre culturel suédois, Paris	Suède
Emmanuel Wallon	Université Paris-X, Nanterre	France	

Année	Nom	Fonction/Structure	Pays
1990	Daniel Mongeau	Maire de Bagnolet, Vice-Président du Conseil général de Seine-saint-Denis	France
59 membres	Henri Alekan	Réalisateur	France
	Richard Alston	Directeur artistique de la Rambert Dance Company	Grande-Bretagne
	Claude d'Anna	Réalisateur	France
	Georges Aperghis	Compositeur. Directeur de l'atelier Théâtre et Musique de Bagnolet	France
	Arletty	Comédienne	France
	Jacques Baillon	Conseiller artistique au Théâtre de l'Odéon, directeur du Petit Odéon, Paris	France
	Dominique Bagouet	Directeur artistique du Centre chorégraphique national de Montpellier-Languedoc-Roussillon	France
	Moshe Ben Shaul	Conseiller culturel auprès de l'Ambassade d'Israël, Paris	Israël
	Michel Bernard	Professeur et directeur de la formation Danse et Théâtre à l'université de Paris VIII Saint-Denis	France
	Jacques Blanc	Directeur artistique du Quartz, Brest	France
	Jean Bollack	Helléniste	France
	Jacques Boncompain	Directeur de la SACD	France
	Marcel Bonnaud	Directeur de l'espace Danse au Centre Georges Pompidou, Paris	France
	Yves Bourgade	Agence France-Presse	France
	Hélène Cixous	Ecrivain	France
	Robert Cointreau	Président de la Fondation Cointreau pour la création contemporaine	France
	Carolyn Carlson	Chorégraphe	USA
	Nilly Cohen	Directrice du Département Danse au Ministère de l'Education et de la Culture d'Israël	Israël
	Edward Craanen	Conseiller de presse et des Affaires culturelles à l'Ambassade des Pays-Bas	Pays-Bas
	Nadia Croquet	Directrice du Centre national de danse contemporaine d'Angers	France
Christian Delacampagne	Philosophe	France	
Guy Darnet	Directeur de la Maison de la Danse de Lyon et de la Biennale internationale de la Danse de Lyon	France	
Patrick Dewael	Attaché culturel au Ministère de la Culture et de la Communauté flamande	Belgique	
Jacques Doillon	Réalisateur	France	
Anna Doni	Professeur attaché à l'Institut culturel italien	Italie	
Thomas Erdos	Conseiller artistique, producteur	France	

Année	Nom	Fonction/Structure	Pays
suite 1990	Bernard Faivre d'Arcier	Directeur du Théâtre et des Spectacles au ministère de la Culture, de la communication et des Grands Travaux	France
	Valmy Féaux	Ministre de la Culture et de la Communauté wallonne	Belgique
	Rosella Hightower	Directrice du Centre de danse international de Cannes	France
	Hans Hoogerburg	Directeur du département danse et opéra au Ministère de la Culture des Pays-Bas	Pays-Bas
	Fabien Jannelle	Directeur de la Ferme du Buisson, Marne La Vallée	France
	Mark Jonkers	Directeur du Holland Festival	Pays-Bas
	Tamas Korner	Secrétaire culturel de l'Institut hongrois, Paris	Hongrie
	Andrew Kyle	Chargé des affaires culturelles au British Council, Paris	Grande-Bretagne
	Jean-Yves Langlais	Co-directeur du Centre chorégraphique national de Grenoble	France
	Georg Lechner	Directeur du Goethe Institut, Paris	Allemagne
	Dieter Lehmann	Directeur du Centre culturel de RDA, Paris	Allemagne
	Diane Miljours	Responsable des Arts de la Scène à l'Ambassade du Canada, Paris	Canada
	Jean-Paul Montanari	Directeur du Festival international Montpellier-Danse	France
	Erik Näslund	Directeur du Musée de la Danse à Stockholm	Suède
	Michaël Nyman	Compositeur	Grande-Bretagne
	Bernard Parmegiani	Compositeur	France
	Henry Pillsbury	Directeur de l'American Center, Paris	USA
	Jeanne Renaud	Chorégraphe	Canada
	Karine Saporta	Directrice artistique du Centre chorégraphique national de Caen-Basse-Normandie	France
	Elis Shulman	Conseiller artistique	France
	Michel Simonot	Directeur de l'Association nationale pour la formation et l'information culturelles (ANFIAC)	France
	Sven Smaaland	Conseiller à l'Ambassade royale de Norvège, Paris	Norvège
	Maurice Soucheyre	Vice-Président du Conseil général de Seine-Saint-Denis chargé des affaires culturelles	France
	Carl Henrik Svenstedt	Réalisateur, Directeur du Centre culturel suédois, Paris	Suède
	Cécile Talamon	Directrice littéraire aux Editions Armand Colin	France
	Christian Tamet	Directeur du Théâtre contemporain de la Danse, Paris	France
	Jack Udashkin	Producteur. Centre national des Arts	Canada
	Claude Véron	Délégué général de Marseille Objectif Danse	France
	Jean Viala	Producteur "Prisme Co Ltd"	Japon
	Gérard Violette	Directeur du Théâtre de la Ville, Paris	France
	Vincent Warren	Professeur de danse et d'histoire de la Danse	Canada
	Jan Zetterberg	Directeur de la Maison de la danse à Stockholm	Suède

Année	Nom	Fonction/Structure	Pays
1992	Jean Babilée	Danseur, chorégraphe	France
26 membres	Joëlle Bouvier, Régis Obadia	Chorégraphes, codirecteurs du Centre chorégraphique national de Haute-Normandie	France
	Lucinda Childs	Chorégraphe	USA
	Merce Cunningham	Chorégraphe	USA
	Guy Darmet	Directeur de la Maison de la Danse de Lyon et de la Biennale internationale de la Danse de Lyon	France
	Philippe Decouflé	Chorégraphe	France
	Christian Delacampagne	Philosophe, écrivain, directeur de l'Institut français de Tel Aviv	France
	Dominique Dupuy	Danseur, chorégraphe, responsable de la Danse à l'Institut de pédagogie musicale et chorégraphique	France
	Françoise Dupuy	Danseur, chorégraphe, Directrice de l'Institut de Formation des Enseignants de la Danse et de la Musique	France
	Jean Guizerix	Danseur étoile de l'Opéra de Paris, professeur au Conservatoire national supérieur de danse et musique de Paris	France
	Joël Jouanneau	Auteur, Metteur en scène	France
	Ismaïl Kadaré	Ecrivain	Albanie
	Daniel Larrieu	Chorégraphe	France
	Georg Lechner	Directeur du Goethe Institut, Paris	Allemagne
	Jean-Paul Montanari	Directeur du Festival international Montpellier-Danse	France
	Bernard Noël	Ecrivain	France
	Jean-Louis Pandelon	Conseiller culturel scientifique et de coopération, Ambassade de France à Cuba	France
	Wilfride Piollet	Danseuse étoile de l'Opéra de Paris, professeur au Conservatoire national supérieur de danse et musique de Paris	France
	Daniel Pontoreau	Sculpteur	France
	Marie Redonnet	Ecrivain	France
	Raoul Sangla	Cinéaste	France
Karine Saporta	Directrice artistique du Centre chorégraphique national de Caen-Basse-Normandie	France	
Daniel Sibony	Ecrivain, Psychanalyste	France	
Paul Virilio	Urbaniste, Essayiste	France	
Karin Waehner	Chorégraphe, Pédagogue	France	

Année	Nom	Fonction/Structure	Pays
1994	Philippe Adrien	Metteur en scène, Directeur de l'Atelier de recherche et de réalisation théâtrale, Professeur au Conservatoire national supérieur d'Art dramatique	France
11 membres	Jean Babilée	Danseur, chorégraphe	France
	René-Daniel Dubois	Ecrivain	France
	William Forsythe	Chorégraphe	USA
	Armand Gatti	Auteur	
	Dominique Grandmont	Poète	France
	Hubert Haddad	Ecrivain	France
	Robert Lalonde	Ecrivain	France
	Jacques Lassalle	Auteur, metteur en scène	France
	Issey Miyake	Créateur	Japon
	Klaus Peter Roos	Directeur du Goethe Institut, centre culturel allemand, Paris	Allemagne